كلية الآداب

مركز جامعة القاهرة للتعليم المفتوح

برنامج : الترجمة باللغة الإنجليزية (داخل مصر)

امتحان بينى

اسم المقرر : صوتيات	كود المقرر : ٢٢٣
اليوم : الإثنين	التاريخ : ١٣ / ٥ / ٢٠١٣
زمن الامتحان : ساعتان	عدد صفحات الامتحان : ١

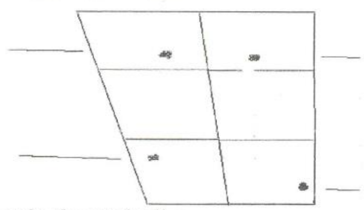
ANSWER ALL THE QUESTIONS BELOW.

1. Place all the **underlined bold** consonants in the list in their proper places in the consonant chart below; use phonemic symbols to represent each sound; mark voicing by position in each box:

a. bri**ng**	c. **measure**	**e. your**	**g. hunter**
b. rice	d . talke**d**	f. **v**erbal	h. **w**ith

Manner of Articulation	Place of Articulation							
	Bilabial	Labio-dental	Dental	Alveolar	Palato-alveolar	Palatal	Velar	Glottal
Plosive								
Fricative								
Affricate								
Nasal								
Lateral								
Semi-vowel								

2. Copy the vowel grid in your answer sheet and place the proper symbols before each vowel marked below; give one word using the vowel in the space provided:



3. Transcribe the following words phonemically:

a. toil	c. pink	e. heart	g. calm
b. late	d. fishes	f. anger	h. huge

4. Rewrite the following transcribed words into orthographic form; the stress has been placed for you before the stressed syllable:

a. /'gærənti:/	c. / 'ʃræŋk /	e. /'pleʒə/	g. /ə'pɪəd /
b. / 'tʌŋ /	d. /kən'teɪn /	f. / 'sɒŋ /	h. / 'tʃi:p /

5. Find four minimal pairs among the following words:

face	heard	heart	tongue	herd	hurt	book	light	faith	hard	bush
fear	sang	boot	bright	bird	site	hung	bun	vase		

قسم اللغة الانجليزية وآدابها	
اسم المقرر : علم الصوتيات	كود المقرر: 223
التاريخ: نوفمبر 2011	الزمن: (2) ساعتان

ANSWER ALL THE QUESTIONS BELOW.

1. Place all the **underlined bold** consonants in the list in their proper places in the consonant chart below; use phonemic symbols to represent each sound; mark voicing by position on left or right of each box:

   a. bri**ng** c. prize**s** e. termina**l** g. **h**unter i. mea**s**ure k. **y**our
   b. ri**ce** d . talke**d** f. **v**erbal h. **w**ith j. **sh**are l. **us**

Manner of Articulation	Place of Articulation							
	Bilabial	Labio-dental	Dental	Alveolar	Palato-alveolar	Palatal	Velar	Glottal
Plosive								
Fricative								
Affricate								
Nasal								
Lateral								
Semi-vowel								

2. Transcribe the following words phonemically:

   a. toil c. light e. heart g. quick i. anger k. calm
   b. late d. fishes f. child h. huge j. pink l. match

3. Rewrite the following transcribed words into orthographic form; the stress has been placed for you <u>before</u> the stressed syllable:

4. a. /ˈgærənti:/ c. / ˈʃræŋk / e. / ˈtɜ:n / g. /əˈpɪəd / i. / ˈpres/
   b. / ˈtʌŋ/ d. /kənˈteɪn / f. / ˈsɒŋ / h. / ˈtʃi:p / j. /ˈpleʒə/

5. Find five minimal pairs among the following words:

facc	heard	heart	tongue	herd	hurt	book	light	faith	hard
bush	fear	sang	boot	bright	bird	site	hung	bun	vase

****************************** Good Luck

Answer all the questions:

1- ***A- Identify the initial sound in each of the following words, and indicate us place of articulation and whether it is voiced or voiceless: (3marks)***

They cycle wood virus

B- Identify the <u>manner</u> of articulation of the final sound in each of the following words:

(3 marks)

Laughed sing places beige watch jar

<u>Translate the following words:</u> (5 marks)

Business	food	copy	coat	island
Enough	economy	some	cave	father

2- ***<u>Mark the syllable and stress patterns of the following words: (2 marks)</u>***

Universities functional present (v) sandwich

3- ***<u>What English words are represented by the following transcription?</u>***

/flaɪ/ /rʌf/ /taunz/ / rivju:z /

5- Match six words form the first line with these in the second line according to the pronunciation of the vowel sound in each word:

1- rain prove high sum look hurt

2- put love girl box tune fry late fault

Complete the following sentences:

1- The two alveolo-palatal fricative sounds are .... , ...

2- The three voiceless plosive sounds are .... , ..., ...

برنامج: الترجمة(قسم اللغة الإنجليزية وآدابها) امتحان دور يوليو2010 (داخل ج.م.ع)	
الزمن: ثلاث ساعات اسم المقرر:(علم الصوتيات). كود المقرر:223 عدد الصفحات: 2	

Answer all the questions:

1- **A-Identify the <u>initial</u> sound in each of the following words, and indicate its <u>place</u> of articulation and whether it is <u>voiced</u> or <u>voiceless</u>:**

Chaos write phone choice gigantic

B-Identify the <u>manner</u> of articulation of the final sound in each of the following words:

Page comb exercise bring missed

2- **Transcribe the following words:**

Laughed doctor documents sign loves
Bone food near annoy law

3- **Mark the syllable and stress patterns of the following words:**

Several democracy temperature universities

4- **What English words are represented by the following transcriptions?**

/Fǽks/ /n3:rs/ /bri:ð/ /tju:n/

5- **Match six words form the first line with these in the second line according to the pronunciation of the vowel sound in each word:**

1-	**Head**	**high**	**chew**	**brown**	**coat**	**real**		
2-	**Loud**	**here**	**friend**	**huge**	**fought**	**cone**	**law**	**bride**

Complete the following sentences:

1- **/beI/ /ðeI/ those tow words are…………………………………..**

2- **A nasal sound is produced when the soft palate is lowered allowing the air stream to pass through……………………….**

بسم الله الرحمن الرحيم

مركز جامعة القاهرة للتعليم المفتوح

برنامج الاداب والترجمة

Phonetics

دكتور

محمود أمين

كود (223)

امتحان يوليو 2007

الترم (4)

برنامج الترجمة (قسم اللغة الإنجليزية وآدابها)	
امتحان دور يوليو 2007	
اسم المقرر: علم الصوتيات	**كود المقرر: 223**
التاريخ: / / 2007	**الزمن: (2) ساعتان**

Answer <u>All</u> the following questions:

<u>I-Write the symbols for the initial and final sounds of the following words:</u>

shake another chill psychology bomb
mixed cruise arts climb rough

word	**Initial sound**	**Final sound**
shake	**/ ʃ/**	**/k/**
another	**/ ə/**	**/ ə/**
chill	**/ tʃ/**	**/ l/**
psychology	**/s/**	**/ ɪ/**
bomb	**/b/**	**/m/**
mixed	**/m/**	**/t/**
cruise	**/k/**	**/z/**
arts	**/a:/**	**/s/**
climb	**/k/**	**/m/**
rough	**/r/**	**/f/**

II- <u>What English words are represented by the following transcriptions?</u>

/dɪfi:t/ /nju:z/ /tʌf/ /tʃɔɪs/

/kwi:n/ / daʊn/ /məʊments/ /hɑ:f/

<u>Answers</u>

Defeat

News

Tough

Choice

Queen

Down

Moments

Half

III-<u>Explain in brief what is meant by the following terms,and give one example each:</u>

1- **Labio-dental**
2- **A fricative sound**
3- **Voiced**
4- **Minimal pairs**

<u>Answers</u>

1- The tip of the tongue comes in contact with the lower lip,producing labio-dental sounds as in /f/ and /v/.

2- A fricative sound means that the air escapes gradually through a narrow opening in the mouth causing an audible friction. Fricatives are produced by an incomplete closure.

3- Voiced sounds are produced when the vocal cords open slightly, and vibrate, producing sounds such as /b/, /v/ and /d/.

4- Minimal pairs are two words which are identical in all sounds except for only one sound, as in /pan/ and /ban/.

IV- <u>Transcribe the following words:</u>

apple beautiful touch kind

place raised always knowledge

apple	**/ æpl/**
beautiful	**/bju:tɪfəl/**
touch	**/t ʌ tʃ/**
kind	**/kaɪnd/**
place	**/pleɪs/**
raised	**/reɪzd/**
always	**/ɔːlweɪz/**
knowledge	**/nolɪdʒ/**

V-<u>Mark the syllable and stress patterns of the following words:</u>

Relation re-ˈla-tion

materialistic Ma-ter-ia-ˈlis-tic

civilisation ci-vi-li-ˈza-tion

dangerous ˈdan-ge-rous

مركز جامعة القاهرة للتعليم المفتوح	بسم الله الرحمن الرحيم برنامج الترجمة (قسم اللغة الإنجليزية وآدابها) امتحان دور يوليو 2004 اسم المقرر: علم الصوتيات — كود المقرر: 223 التاريخ: / / 2004 — الزمن: (3) ساعات

I. Describe the following consonant sounds, determining voicing as well as place and manner of articulation:

{*For example*: /t/ is a voiceless alveolar plosive}

1. / z /
   is a voiced alveolar fricative
2. / θ /
   is a voiceless alveolar fricative
3. / ŋ/
   is a voiced velar nasal
4. / tʃ /
   is a voiceless alveo-palatal affricate

II. Transcribe the following words:

heart: /ha:t/ very: /veri/ file: /fail/proof: /pru:f/ some: /sʌm/knees:/ni:z/heaven: /hevən/ ankle: /æŋkl/

III. What English words are represented by the following transcriptions?

/feðə / : feather/ tʃeın/: chain/ dʌv /: dove/ seıvz/: saves /æktə /: actor/ breθ /: breath/pæk/: pack / sɜ:tʃ /: search

IV. Group the following words according to the vowel sound in each:

law kept cut tone wealth caught coat tough

Answer:

/o: /: law, caught

/e/: kept, wealth
/^/: cut, tough
/əu/: tone, coat

V. Group the following words according to the manner the ending "-ed" is pronounced (/t/ or /d/):

looked, clogged, deceived, roofed, robbed, stopped , canned, jumped

Answer:

/t/ looked, roofed, stopped, jumped
/d/ clogged, deceived, robbed, ca

بسم الله الرحمن الرحيم برنامج الترجمة (قسم اللغة الإنجليزية وآدابها) امتحان دور يناير 2005 اسم المقرر: علم الصوتيات كود المقرر: 223 التاريخ: / / 2005 الزمن: ساعتان	مركز جامعة القاهرة للتعليم المفتوح

I. Describe the following consonant sounds, determining voicing as well as place and manner of articulation:

{*For example*: /g/ is a voiced velar plosive.}

5. / **f** /
   is a voiceless labio-dental fricative
6. / **l** /
   is a voiced alveolar lateral.
7. / **ð** /
   is a voiced inter-dental fricative.
8. / ʃ /
   is a voiceless alveo-palatal fricative.

II. Transcribe the following words:

whistle: /wIsl/ pure: /pjuə / life: /laIf/

wool: /wul/ love: /lʌv/ school: /sku:l/ hunger: /hʌŋgə/ fashion: /fæʃn/

III. What English words are represented by the following transcriptions?

/ beiʒ /: beige /su:p /: soup / dʌv /: dove

/ peɪvz/: paves / wud /: would / kəut /: coat

/tʃeɪndʒ /: change / θɜ: d /: third

IV. Group the following words according to the vowel sound in each:

here third rough tone heard know cup fear

Answer:

/ıə/: here, fear **/ɜ:/ third, heard**

/^/: rough, cup **/əu/: tone, know**

V. The letter "s" is pronounced /s/ in "looks", and /z/ in "begs". Group the following words according to the manner the letter "s" is pronounced:

takes, digs, roofs, wraps, lets, roars, leads, moves

[s] takes, roofs, wraps, lets

[z] digs, roars, leads, mo